

Zeitschrift: Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della popolazione, protezione dei beni culturali

Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband

Band: 48 (2001)

Heft: 6

Register: Branchenregister = Registre des branches

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Branchenregister/Registre des branches

Empfehlenswerte Firmen und Inserenten der Zeitschrift **action**, die damit einen wertvollen Beitrag zur Stärkung der Gesamtverteidigung leisten.

Maisons recommandées et annonceurs de la revue **action** qui, par leur apport, contribuent au renforcement de la défense générale.

BETTWAREN ARTICLES DE LITERIE



Wiggermatte
6260 Reiden
Tel. 062 758 35 66
Fax 062 758 35 67

COMPUTER-SOFTWARE LOGICIEL POUR ORDINATEURS



Zivilschutzlösungen für
Kanton und Gemeinden

HOHSOFT-Produkte AG • Niederhardstrasse 18 • 4658 Däniken
Telefon 062 291 30 10 • Fax 062 291 30 25

SCHUTZRÄUME TWP/TWS/TWE ABRIS ITAP/ITAS/ITMO

marcmetal SA AG
siehe/voir REGAZZI SA



REGAZZI

Via Stazione 6, CH-6596 Gordola-Locarno
Tel. 091 745 01 51, Fax 091 745 46 83
6823 Rothenburg Tel. 041 289 73 66
1217 Meyrin Tél. 022 783 03 00

EINRICHTUNGEN INSTALLATIONS

AKTION NACHRÜSTUNG ÉQUIPEMENT (ACTION)

MENGEU ELGG

Schutzraum-Technik

Ventilationen Metallfertigteile
Montagen Einrichtungen

info@mengeu.ch · Tel. +41 (0)52-368 66 66

LÄRMSCHUTZ

PROTECTION CONTRE LE BRUIT



ACO Lärmschutz

Allenspach + Co. AG
Untere Dünernstrasse 33
4612 Wangen bei Olten
Telefon 062 205 58 85 Fax 062 205 58 52

e-mail: box@allenspach-ag.com
Die einbaufähigen Alu-Schallschutzwände von ACO

SCHUTZRÄUME TWP/TWS/TWE/TWO ABRIS ITAP/ITAS/ITMO/ITO

Andair AG

Schutzraumventilation:
– Explosionsschutzventile – Gasdichte Klappen
– Gasfilter – Abluftventilatoren
– Belüftungsaggregate – Luftauslässe

Sanitärkomponenten:
– Explosionsschutzventile für Entlüftungsleitungen
– Mauerdurchführungen für Wasser, Luft und Elektrizität
– Wassertankzubehör (Mannloch, Wasserstandsanzeiger)

Schutzraumabschlüsse Einrichtungen
Andair SA Andair AG
CH-1260 Nyon CH-8450 Andelfingen
Tél. 022 361 46 76 Tel. 052 304 24 24
Fax 022 361 87 45 Fax 052 304 24 25

ALARMEINRICHTUNGEN INSTALLATIONS D'ALARME



Kockum Sonics AG

Alarmsirenen für Zivilschutz und Feuerwehr
Oberdorfstrasse 64, CH-8600 Dübendorf
Telefon 01 820 31 91, Fax 01 821 26 52

Hans Hodel AG
Bern+Düdingen
Bümplizstrasse 69 3018 Bern
Tel. 031 997 84 11
Fax 031 997 84 19



Metallbau
Lüftung
Notstrom
Zivilschutz

SIREL AG, Sirenen und Elektronik

Zivilschutz-, Feuer- und Wasser-Alarmsirenen
Heissackerweg 25, 4513 Langendorf
Telefon 032 625 85 40, Fax 032 625 85 41

eskimo®
textil ag
E-Mail: info@eskimo.ch
Internet: www.eskimo.ch

eskimo textil ag
8488 Turbenthal
Tel. 052 396 20 20
Fax 052 396 20 85

WOLLDECKEN

COUVERTURES DE LAINE

MOBILTELEFONE UND PAGER
TÉLÉPHONES PORTABLES ET PAGER

miracom wireless for you
Miracom AG · Haldenstrasse 5 · Postfach 2563 · 6342 Baar
Telefon 041-768 67 67 · Fax 041-768 67 99
http://www.miracom.com · e-mail info@miracom.com

NOTSTROMANLAGEN
GÉNÉRATEURS DE SECOURS

NOTSTROMANLAGEN
für jeden Einsatz
DOSATA AG, 8910 Affoltern
Telefon 01 762 11 33, Postfach

AKSA
AKSA WÜRENLOS AG Tel: 056 436 77 00
CH-5436 Würenlos Fax: 056 436 77 19
E-Mail: info@aksa.ch www.aksa.ch

SANITÄRDIENTSLICHER BEREICH
DOMAINE SANITAIRE

WNP Werner Nyffenegger
Technische Produkte

- Verkauf
- Service
- Reparaturen
- Montagen
- Produktion
- Elektronische Bauteile
- Elektrische Apparate
- Medizintechnik
- Dienstleistungen

CH-8570 Weinfelden Aeuilstr. 7 Postfach
Tel. 071 622 46 40 Fax 071 622 64 20

E-Mail: nywerni@bluewin.ch

Unterhalt der Sterilisationsanlage und OP-Leuchte in den San Hist und GOPS. Periodische Sterilitätsprüfung der Sterilisatoren.

SCHUTZRAUMNACHRÜSTUNGEN
ÉQUIPEMENTS POUR ABRIS



S. Keller AG
Zivilschutz-Technik
CH-9444 Diepoldsau
Blumenstrasse 38
Telefon 071 733 15 49
Fax 071 733 26 07

Schutzraum-Nachrüstungs-Aktionen
Dienstleistungen für Gemeinden,
Liegenschaftsverwaltungen und Ortchefs.

STAPELBEHÄLTER
CASIERS À ÉLÉMENTS



Georg Utz AG
Augraben 2-4
CH-5620 Bremgarten
Tel. 056 648 77 11
e-mail: info@ch.georgutz.com
www.georgutz.com

TROCKENKLOSETT
ÉQUIPEMENTS DE TOILETTES À SEC



Georg Utz AG
Augraben 2-4
CH-5620 Bremgarten
Tel. 056 648 77 11
e-mail: info@ch.georgutz.com
www.georgutz.com

A. & Stöckli AG
8754 Netstal
Telefon 055 645 55 55
www.stockli.ch

UNIFORMEN/ABZEICHEN
UNIFORMES/INSIGNES

HAUG ROBERT HAUG AG STICKEREI
UETLIBERGSTR. 137 8045 ZÜRICH
TEL. 01 455 54 00 FAX 01 455 54 01
INTERNET: www.stickereien.ch

Ihr Spezialist für Uniformabzeichen, Achselschlaufen,
Rahmen für Namensschilder usw.

ZIVILSCHUTZMOBILIAR

MOBILIER POUR PROTECTION CIVILE

hegner
zivilschutz protection civile

J. Hegner AG Telefon 055 450 60 30
CH-8854 Galgenen Telefax 055 450 60 31



ACO Zivilschutzmobiliar

Allenspach + Co. AG
Untere Dünnerstrasse 33
4612 Wangen bei Olten
Telefon 062 205 58 85 Fax 062 205 58 52

e-mail: box@allenspach-ag.com
Betten, Lagergestelle, Tische, KP-Einrichtungen



S. Keller AG
Zivilschutz-Technik
CH-9444 Diepoldsau
Telefon 071 733 15 49
Fax 071 733 26 07

FEUERWEHR
LUTTE CONTRE L'INCENDIE

ABSTURZSICHERUNGEN
PROTECTION CONTRE LES ACCIDENTS



Letrona AG Internet: www.letrona.ch
Schulstrasse 22 E-Mail: marketing@letrona.ch
CH-9504 Frittschen Telefon 071 654 64 64
Telefax 071 654 64 65



BORNACK GmbH & Co. KG
Niederlassung Schweiz
Niederlerenstr. 29, 5600 Lenzburg, AG
Tel. 062 886 30 40, Fax 062 886 30 41
www.bornack.ch, info@bornack.ch

BELEUCHTUNGSMASTEN/STATIVE
POTEAUX D'ÉCLAIRAGE/SUPPORTS

CLARK MASTS TEKSAM AG

Pumpwerkstrasse 15, CH-8105 Regensdorf
Tel. 01 841 07 66 Fax 01 870 02 13



Letrona AG Internet: www.letrona.ch
Schulstrasse 22 E-Mail: marketing@letrona.ch
CH-9504 Frittschen Telefon 071 654 64 64
Telefax 071 654 64 65

RETTUNGSMATERIAL
MATÉRIEL DE SAUVETAGE



Letrona AG Internet: www.letrona.ch
Schulstrasse 22 E-Mail: marketing@letrona.ch
CH-9504 Frittschen Telefon 071 654 64 64
Telefax 071 654 64 65

BAUTEN
CONSTRUCTION

FUNKMASTEN
MÂTS POUR TÉLÉCOMMUNICATIONS



Letrona AG Internet: www.letrona.ch
Schulstrasse 22 E-Mail: marketing@letrona.ch
CH-9504 Frittschen Telefon 071 654 64 64
Telefax 071 654 64 65

KABELKANÄLE UND TRÄGERSYSTEME
CANAL POUR CÂBLES ET SUPPORT



Ebo Systems AG

Polyester-Presswerk

Tambourstrasse 8, 8833 Samstagern
Tel. 01 787 87 87, Fax 01 787 87 99




Letrona AG Internet: www.letrona.ch
Schulstrasse 22 E-Mail: marketing@letrona.ch
CH-9504 Frittschen Telefon 071 654 64 64
Telefax 071 654 64 65

PUMPEN
POMPES

 **Biral**[®] **Biral AG**
CH-3110 Münsingen
Tel. 031 720 90 00
Fax 031 721 56 44
info@biral.ch
Internet: www.biral.ch

SCHUTZRAUMSANIERUNGEN
ASSAINISSEMENTS D'ABRIS


 **S. Keller AG**
Zivilschutz-Technik
CH-9444 Diepoldsau
Telefon 071 733 15 49
Fax 071 733 26 07

DIVERSES
DIVERS

suvaPro

Sicher arbeiten
Suva
Bereich Sicherheitsprodukte
Augenschutz/Gehörschutz
Rösslimattstrasse 39
6005 Luzern
Tel: 041 419 52 22
Fax: 041 419 58 80
Internet: www.suva.ch/sapros

SANDSÄCKE
SACS DE SABLE

 **Relianz AG Zürich** Hotline
01 / 777 8 666
Tel. 01 701 82 82 / Fax 01 701 82 99

SCHUTZRAUMVENTILATION
VENTILATION POUR ABRIS

MENGEU ELGG
Schutzraum-Technik
Ventilationen Metallfertigteile
Montagen Einrichtungen
www.schutzraum.ch
CH-8353 Elgg
Tel. +41 (0)52-368 66 66 · info@mengeu.ch

 **TEXTIL-EMBALLAGEN AG**
Reinacherstrasse 101
Tel. 061 337 89 89 · Fax 061 337 89 80
E-Mail: teag@bluewin.ch
4018 BASEL

Im Branchenregister von *action* möchten wir auch vertreten sein.
Und zwar in folgender Rubrik/in folgenden Rubriken

- Bestehend:
-
- Neu:

Nehmen Sie bitte diesbezüglich mit uns Kontakt auf:

Firma:

Zuständig:

Adresse:

Telefon:

Einsenden/faxen an: Kretz AG, Verlag und Annoncen, Postfach, 8706 Feldmeilen
Fax 01 925 50 77, Tel. 01 925 50 60,
E-Mail: action.annoncen@kretzag.ch

Information ist wichtig!

Wollen nicht auch Sie immer auf dem neuesten Stand sein?
Dann werden Sie doch ganz einfach Mitglied beim Schweizerischen Zivilschutzverband!
Die Zeitschrift *action* erhalten Sie dann gratis nach Hause geschickt!

Telefon 031 381 65 81